



TABLE OF CONTENTS



SuperCleanox 6.0 & 8.0

(DE) Betriebsanleitung SuperCleanox 6.0 & 8.0

(EN) Operation Manual SuperCleanox 6.0 & 8.0



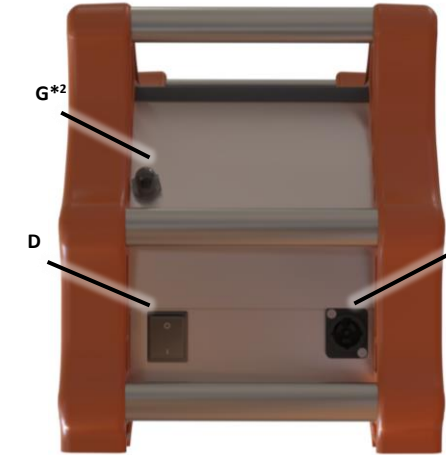

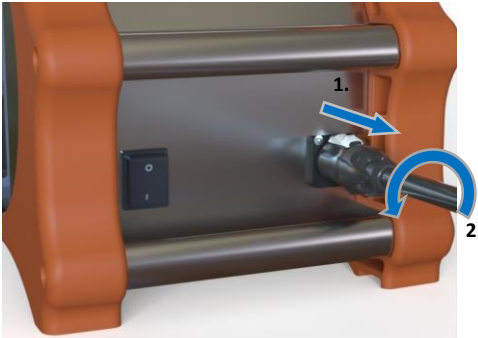
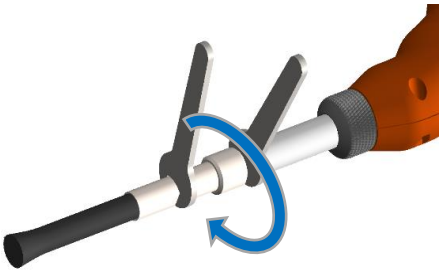
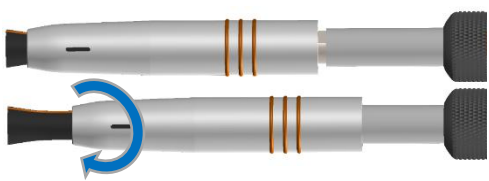
Betriebsanleitung

SuperCleanox 6.0 & SuperCleanox 8.0



Elektrochemisches Reinigungs- und Poliergerät

Version		Reuter GmbH & Co. KG Schimmelbuschstr. 9e 40699 Erkrath Deutschland Tel.: +49(0)211-73060-430 mail@reuter.works	
V1	01.04.2026		

<p>①</p>		
<p>②</p>		<p>③</p> 
<p>④</p>		<p>⑤</p> 
<p>⑥</p>		
	<p>⑦</p>	

①	<p>Lieferumfang</p> <p>*1 Für SuperCleanox 6.0 Geräteset *2 Für SuperCleanox 8.0 Geräteset *3 Verbrauchsgegenstand</p> <table border="0"> <tr> <td>A</td> <td>EP-07-002</td> <td>Sprühflasche für destilliertes Wasser</td> <td>H</td> <td>EP-02-817</td> <td>Pinselschutzkappe</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>EP-04-132</td> <td>Polisher Elektrolyt, 1 Liter Flasche</td> <td>I</td> <td>EP-02-948</td> <td>PTFE-Hülse XXL</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>EP-04-130</td> <td>Cleaner Elektrolyt, 1 Liter Flasche</td> <td>J</td> <td>EP-B-02-932</td> <td>Maulschlüssel SW10, 2x</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>EP-07-019</td> <td>Versand- / Aufbewahrungsbox</td> <td>K</td> <td>EP-07-820</td> <td>SuperCleanox Handgriff, 4m, 25mm²</td> </tr> <tr> <td>E*1</td> <td>EP-01-110</td> <td>SuperCleanox 6.0 (siehe Typenschild)</td> <td>L</td> <td>EP-07-100</td> <td>Weithalsbehälter, 500ml</td> </tr> <tr> <td>E*2</td> <td>EP-01-113</td> <td>SuperCleanox 8.0 (siehe Typenschild)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>EP-07-830</td> <td>Masseklemme, 4m, 25mm²</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>G*1</td> <td>EP-02-949</td> <td>Performance Brush XXL (1/5 Stück)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	A	EP-07-002	Sprühflasche für destilliertes Wasser	H	EP-02-817	Pinselschutzkappe	B	EP-04-132	Polisher Elektrolyt, 1 Liter Flasche	I	EP-02-948	PTFE-Hülse XXL	C	EP-04-130	Cleaner Elektrolyt, 1 Liter Flasche	J	EP-B-02-932	Maulschlüssel SW10, 2x	D	EP-07-019	Versand- / Aufbewahrungsbox	K	EP-07-820	SuperCleanox Handgriff, 4m, 25mm ²	E*1	EP-01-110	SuperCleanox 6.0 (siehe Typenschild)	L	EP-07-100	Weithalsbehälter, 500ml	E*2	EP-01-113	SuperCleanox 8.0 (siehe Typenschild)				F	EP-07-830	Masseklemme, 4m, 25mm ²				G*1	EP-02-949	Performance Brush XXL (1/5 Stück)			
A	EP-07-002	Sprühflasche für destilliertes Wasser	H	EP-02-817	Pinselschutzkappe																																												
B	EP-04-132	Polisher Elektrolyt, 1 Liter Flasche	I	EP-02-948	PTFE-Hülse XXL																																												
C	EP-04-130	Cleaner Elektrolyt, 1 Liter Flasche	J	EP-B-02-932	Maulschlüssel SW10, 2x																																												
D	EP-07-019	Versand- / Aufbewahrungsbox	K	EP-07-820	SuperCleanox Handgriff, 4m, 25mm ²																																												
E*1	EP-01-110	SuperCleanox 6.0 (siehe Typenschild)	L	EP-07-100	Weithalsbehälter, 500ml																																												
E*2	EP-01-113	SuperCleanox 8.0 (siehe Typenschild)																																															
F	EP-07-830	Masseklemme, 4m, 25mm ²																																															
G*1	EP-02-949	Performance Brush XXL (1/5 Stück)																																															
②	<p>Bedienelemente Front und Heck</p> <table border="0"> <tr> <td>A</td> <td>Funktionsschalter</td> <td>F</td> <td>LED Kontrollleuchte</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>Hochstrombuchse schwarz mit Stopfen (für Pinsel)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>Hochstrombuchse rot mit Stopfen (für Massezange)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	A	Funktionsschalter	F	LED Kontrollleuchte	B	Hochstrombuchse schwarz mit Stopfen (für Pinsel)			C	Hochstrombuchse rot mit Stopfen (für Massezange)																																						
A	Funktionsschalter	F	LED Kontrollleuchte																																														
B	Hochstrombuchse schwarz mit Stopfen (für Pinsel)																																																
C	Hochstrombuchse rot mit Stopfen (für Massezange)																																																
③	<table border="0"> <tr> <td>D</td> <td>Netzschalter</td> <td>G*2</td> <td>Thermosicherung</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>Buchse für Netzanschlussleitung</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	D	Netzschalter	G*2	Thermosicherung	E	Buchse für Netzanschlussleitung																																										
D	Netzschalter	G*2	Thermosicherung																																														
E	Buchse für Netzanschlussleitung																																																

Inhaltsverzeichnis

1	Identifikation	4	5	Betrieb	9
1.1	Kennzeichnung	4	5.1	Länge des Kohlefaserpinsels einstellen	10
1.2	Klassifizierung der Warnhinweise	4	5.2	Benötigte Flüssigkeiten vorbereiten	10
1.3	Warnhinweis am Gerät	5	5.3	Schweißnaht reinigen	10
			5.4	Schweißnaht polieren	10
			5.5	Reinigungs- und Poliervorgang beenden	10
2	Sicherheit	5	6	Außerbetriebnahme	10
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5	6.1	Hochstromstecker lösen	11
2.2	Sicherheitshinweise zur Elektrotechnik	5			
2.3	Produktspezifische Sicherheitshinweise	6	7	Wartung und Reinigung	11
2.4	Sicherheitshinweise zum Reinigen und Polieren	6	7.1	Wartungs- und Reinigungsintervalle	11
2.5	Sicherheitshinweise zu chemischen Substanzen	6	7.2	Kohlefaserpinsel austauschen	11
2.6	Sicherheitshinweise zur Verwendung	6			
2.7	Sicherheitshinweise zur Schutzkleidung	6	8	Störungen und deren Behebung	11
2.8	Angaben für den Notfall	6	8.1	Thermosicherung ist ausgelöst	11
3	Produktbeschreibung	7	8.2	Nicht genügend Leistung	11
3.1	Technische Daten für 230V Geräte	7	8.3	Schlechte Reinigungswirkung	11
3.2	Leistungsstufen Wahlschalter	8	8.4	Hoher Materialverschleiß	12
3.3	Hinweise zur LED Leiste	8			
3.4	Thermische Absicherung	9	9	Entsorgung und weitere Informationen	12
3.5	Reinigungs-/Poliergriff	9	9.1	Elektrolyte entsorgen	12
3.6	Masseklemme	9	9.2	Prozessdämpfe	12
			9.3	Passivierung des Edelstahls	12
4	Inbetriebnahme	9	10	Gewährleistung	12
4.1	Kohlefaserpinsel montieren	9			
4.2	Masseklemme anschließen	9	11	EU-Konformitätserklärung	12

1 Identifikation

Elektrochemische Reinigungs- und Poliergeräte dienen zum Reinigen und Polieren von Edelstählen. Diese Betriebsanleitung bezieht sich auf die Geräte SuperCleanox 6.0 und SuperCleanox 8.0. Sie sind für den gewerblichen Einsatz im Handwerk und in der Industrie ausgelegt.

Das jeweilige Gerät darf nur mit originalen Ersatz- und Zubehörteilen der Reuter GmbH & Co. KG betrieben werden. In den Abbildungen dieser Anleitung wird das Reinigungsgerät in der Ausführung SuperCleanox 8.0 dargestellt.

1.1 Kennzeichnung

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen des jeweiligen Marktes für das Inverkehrbringen.

Sofern es einer entsprechenden Kennzeichnung bedarf, ist diese am Produkt angebracht.

1.2 Klassifizierung der Warnhinweise

Die in der Betriebsanleitung verwendeten Warnhinweise sind in vier verschiedene Ebenen unterteilt vor potenziell gefährlichen

Arbeitsschritten angegeben. Je nach Art der Gefahr werden die folgenden Signalworte verwendet:

GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwere Verletzungen die Folge.

WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwere Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.






HINWEIS

Bezeichnet die Gefahr, dass Arbeitsergebnisse beeinträchtigt oder Sachschäden und irreparable Beschädigungen am Gerät oder der Ausrüstung die Folge sein können.

1.3 Warnhinweis am Gerät

Der Warnaufkleber ist ausschließlich bei der Export-Variante des Geräts vorhanden.



Piktogramm:	Bedeutung:	Piktogramm:	Bedeutung:
	Tragen Sie eine Schutzbrille		Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen trennen Sie dieses vom Netz
	Tragen Sie Schutzkleidung		Lesen und beachten Sie die Dokumentationsunterlagen
	Tragen Sie Schutzhandschuhe	*der Aufkleber ist für den Kanadischen und US-Amerikanischen Markt vorgesehen, aus diesem Grund sind die Sprachen Englisch und Französisch	

2 Sicherheit

Das Produkt wurde nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Normen und Richtlinien entwickelt und gefertigt. Die vorliegende Betriebsanleitung vermittelt Ihnen die Informationen, die für einen störungsfreien und sicheren Betrieb erforderlich sind. Sie vermittelt grundlegende Sicherheitshinweise und warnt vor den Restrisiken, die beachtet werden müssen, um das Produkt sicher zu bedienen. Ein Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zur Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen werden und zu Umwelt- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Dokumentationsunterlagen entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Lesen Sie die Dokumentationsunterlagen vor der ersten Nutzung sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Betreiben Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand unter Beachtung aller Dokumentationsunterlagen.
- Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches und halten Sie den Arbeitsbereich sauber.
- Schalten Sie für die gesamte Dauer von Arbeiten zur Wartung, Instandhaltung und Reparatur die Stromquelle aus und ziehen Sie den Netzstecker.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die in dieser Anleitung beschriebenen Geräte dürfen ausschließlich zu dem in der Anleitung beschriebenen Zweck in der beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Beachten Sie dabei die Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

2.2 Sicherheitshinweise zur Elektrotechnik

- Überprüfen Sie das jeweilige Gerät auf eventuelle Beschädigungen und auf einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion.
- Setzen Sie die Geräte nicht dem Regen aus und vermeiden Sie eine feuchte oder nasse Umgebung.

- Lesen Sie die Dokumentationsunterlagen vor spezifischen Arbeiten, z.B. Inbetriebnahme, Betrieb, Transport und Wartung gründlich durch.
- Schützen Sie sich und unbeteiligte Personen mit geeigneten Mitteln vor den in den Dokumentationsunterlagen aufgeführten Gefahren.
- Halten Sie die Dokumentationsunterlagen zum Nachschlagen am Gerät bereit und geben Sie alle Dokumentationsunterlagen bei Weitergabe des Produktes mit.
- Beachten Sie die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften.
- Lassen Sie die Inbetriebnahme sowie Bedienungs- und Wartungsarbeiten ausschließlich von Fachkräften durchführen. Eine Fachkraft ist eine Person, die aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen die ihr übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann.
- Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen, Gesetze, Vorschriften, Normen und Richtlinien.

- Die Geräte sind ausschließlich für den Gebrauch im gewerblichen Bereich ausgelegt!
- Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen zur Leistungssteigerung sind nicht zulässig.

- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag, indem Sie isolierende Unterlagen verwenden und trockene Kleidung tragen.
- Verwenden Sie die Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen, in denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.

2.3 Produktspezifische Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Gefahren durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können vom Gerät Gefahren für Personen, Tiere und Sachwerte ausgehen.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen und Schnee.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht unter erhöhter elektrischer Gefährdung durch elektrischen Schlag.
- ▶ Das Gerät darf nicht zum Auftauen von Rohren verwendet werden.
- ▶ Das Gerät nur auf trockenen, ebenen Flächen abstellen, um Umkippen zu vermeiden.
- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht eigenmächtig um und verändern Sie es nicht.
- ▶ Achten Sie darauf, dass jegliche Arbeiten am Gerät bzw. System ausschließlich von befähigten Personen durchgeführt werden.
- ▶ Schließen Sie den Kohlefaserpinsel und die Massezange nicht kurz. Es besteht Verbrennungsgefahr der Haut.
- ▶ Berühren Sie nicht gleichzeitig unisolierte Komponenten des Griffstücks und der Massezange. Gefahr von elektrischem Schlag.
- ▶ Beachten sie, dass ggf. spezifische Arbeitsplatz-Sicherheitsstandards gelten. Informieren Sie sich im Vorhinein.

In den USA gilt: CAN/CSA-W117.2 Safety in welding, cutting and allied processes

In Canada gilt: ANSI Z49.1 Safety in welding, cutting and allied processes

⚠️ VORSICHT

Verletzungsgefahr und Geräteschäden durch unautorisierte Personen

Unschlagmäßige Reparaturen und Änderungen am Produkt können zu erheblichen Verletzungen und Geräteschäden führen. Die Produktgarantie erlischt bei Eingriff durch unautorisierte Personen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass jegliche Arbeiten am Gerät bzw. System ausschließlich von autorisierten und befähigten Personen durchgeführt werden.

2.4 Sicherheitshinweise zum Reinigen und Polieren

- Elektromagnetische Felder können Herzschrittmacher beeinflussen. Personen mit Herzschrittmachern dürfen nicht mit dem Gerät arbeiten und sich nicht in unmittelbarer Nähe des Geräts aufhalten.
- Kohlefaserpinsel bzw. Elektrode und Werkstück können sehr heiß werden. Es besteht Verbrennungsgefahr. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Alle Metaldämpfe sind schädlich! Sorgen Sie für ausreichende Belüftung oder Absaugung. Überschreiten Sie nicht die geltenden Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW).
- Legen Sie das Reinigungswerkzeug nicht auf dem Werkstück ab. Ansonsten kann elektrischer Strom fließen.

2.5 Sicherheitshinweise zu chemischen Substanzen

- Verwenden Sie ausschließlich Elektrolyt der Firma Reuter
- Sicherheitsdatenblatt des genutzten Elektrolyts beachten.
- Elektrolytspritzer können zu Verätzungen der Augen und der Haut führen. Tragen Sie immer die vorgeschriebene, säurebeständige Schutzkleidung gemäß den einschlägigen, örtlichen Vorschriften.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen, um die Einatmung von Dämpfen zu vermeiden.
- Elektrolytspritzer können auf Steinböden oder anderen Materialien Verätzungen verursachen. Wischen Sie Elektrolytspritzer sofort mit viel Wasser auf.
- Lagern und entsorgen Sie Elektrolyte gemäß den Sicherheitsdatenblättern (SDS) und den lokalen Vorschriften. Halten Sie das Elektrolyt von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn Elektrolyt in die Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser und suchen Sie unverzüglich den Augenarzt auf.

2.6 Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Überschreiten Sie nicht die in den Dokumentationsunterlagen angegebenen maximalen Belastungsdaten. Überlastungen führen zu Zerstörungen.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Produkt vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, unter nassen Bedingungen und in feuer- und explosionsgefährdeter Umgebung. Schützen Sie das Gerät vor Einwirkung von Säuren und Laugen. Setzen Sie das Gerät keiner ionisierenden oder nicht ionisierenden Strahlung, Vibration, Schock oder Dauerschock aus.

2.7 Sicherheitshinweise zur Schutzkleidung

- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.
- Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Tragen Sie eine säurefeste Schutzbrille, Schutzhandschuhe und eine säurefeste Schürze.

2.8 Angaben für den Notfall

- Unterbrechen Sie im Notfall sofort die elektrische Energieversorgung
- Ziehen Sie den Netzstecker!






3 Produktbeschreibung

Beim Reinigen mit dem Kohlefaserpinsel werden Verschmutzungen, die durch das Schweißen entstanden sind, von der Oberfläche entfernt und die Passivschicht des Edelstahl wird erneuert. Beim Polieren mit dem Kohlefaserpinsel wird






zusätzlich zum Reinigen Material im µm-Bereich abgetragen und somit eine polierte Oberfläche erzeugt. Das Gerät arbeitet mit geringen Wechsel- oder Gleichspannungen (AC/DC), die für Menschen ungefährlich sind.

3.1 Technische Daten für 230V Geräte


SuperCleanox 6.0 (230V)	
Zulässige Temperatur für Lagerung und Transport	-20 °C bis +55 °C
Zulässige Umgebungstemperatur	-10°C bis +40 °C
Gewicht	19,1 kg
Abmessungen (L x B x H)	515 mm x 233 mm x 276 mm
Gesamtgewicht mit Zubehör	28,9 kg
Isolations-Schutzklasse	Schutzklasse I
EMV-Einstufung	Klasse A
Versorgungsspannung	U1 = 230V
Steckertyp	Typ CEE 7/7 oder NEMA 6-20

SuperCleanox 6.0		S.-Nr.:	
<small>Reuter GmbH & Co. KG Schimmelbuschstr. 9a 40699 Erkrath Germany Tel.: +49 (0) 211-73060430</small>			
		<small>DIN EN IEC 60974-1 DIN EN IEC 60974-10</small>	
Cleaning AC I	50Hz/60Hz	0A/9,9VAC - 180A/7,0VAC (I _{max} = 922A/2,1V)	
[S]	U ₀ = 9,9VAC	X [40°C] 30% 60% 100%	
		I ₂ 180A 140A 120A	
		U ₂ 7,0VAC 7,6VAC 8,0VAC	
		<small>0A/12,1VDC - 150A/4,4VDC</small>	
Polishing DC I		X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 12,1VDC	I ₂ 150A 100A 85A	
		U ₂ 4,4VDC 6,1VDC 6,8VDC	
		<small>0A/13,1VAC - 170A/9,6VAC</small>	
Cleaning AC II	50Hz/60Hz	X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 13,1VAC	I ₂ 170A 120A 100A	
		U ₂ 9,6VAC 10,8VAC 11,2VAC	
		<small>0A/16,5VDC - 135A/7,8VDC</small>	
Polishing DC II		X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 16,5VDC	I ₂ 135A 90A 70A	
		U ₂ 7,8VDC 10,0VDC 11,0VDC	
	U ₁ = 230V	I _{max} = 36,2A	I _{eff} = 7,9A
		IP23	AF  Made in Germany

SuperCleanox 8.0 (230V)	
Zulässige Temperatur für Lagerung und Transport	-20 °C bis +55 °C
Zulässige Umgebungstemperatur	-10°C bis +40°C
Gewicht	30,8 kg
Abmessungen (L x B x H)	515 mm x 233 mm x 276 mm
Gesamtgewicht mit Zubehör	40,6 kg
Isolations-Schutzklasse	Schutzklasse I
EMV-Einstufung	Klasse A
Versorgungsspannung	U1 = 230V
Steckertyp	Typ CEE 7/7 oder NEMA 6-20

SuperCleanox 8.0		S.-Nr.:	
<small>Reuter GmbH & Co. KG Schimmelbuschstr. 9a 40699 Erkrath Germany Tel.: +49 (0) 211-73060430</small>			
		<small>DIN EN IEC 60974-1 DIN EN IEC 60974-10</small>	
Cleaning AC I	50Hz/60Hz	0A/8,6VAC - 250A/5,4VAC (I _{max} = 1384A/2,1V)	
[S]	U ₀ = 8,6VAC	X [40°C] 30% 60% 100%	
		I ₂ 250A 190A 120A	
		U ₂ 5,4VAC 6,4VAC 7,5VAC	
		<small>0A/10,6VDC - 205A/4,0VDC</small>	
Polishing DC I		X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 10,6VDC	I ₂ 200A 150A 115A	
		U ₂ 4,0VDC 4,2VDC 5,0VDC	
		<small>0A/15,5VAC - 225A/11,9VAC</small>	
Cleaning AC III	50Hz/60Hz	X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 15,5VAC	I ₂ 225A 155A 120A	
		U ₂ 11,9VAC 13,5VAC 14,2VAC	
		<small>0A/20,0VDC - 145A/11,5VDC</small>	
Polishing DC III		X [40°C] 30% 60% 100%	
[S]	U ₀ = 20,0VDC	I ₂ 145A 105A 80A	
		U ₂ 11,5VDC 13,4VDC 14,7VDC	
	U ₁ = 230V	I _{max} = 62,7A	I _{eff} = 11,8A
		IP23	AF  Made in Germany

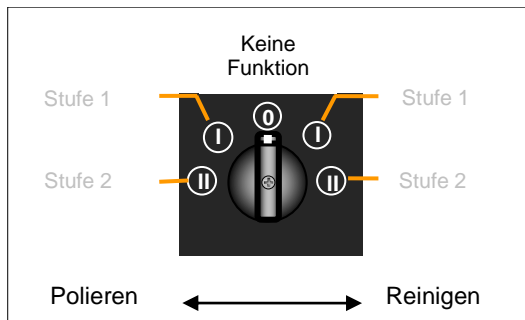
Hinweis: 30 % ED entsprechen einer tatsächlichen Arbeitsleistung von 100 % im einschichtigen Handbetrieb. 60 % ED entsprechen 100 % Arbeitsleistung bei Arbeiten mit automatischer Elektrolytzufuhr im 3-Schicht-Betrieb. 100 % ED sind eine alleinige Vergleichsgröße auf dem Leistungsprüfstand nach DIN EN IEC 60974-1 bei 40 °C in der Klimakammer.

 WARNING
SCHWERES GEWICHT Dieses Gerät wiegt bis zu 40,6 kg. Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät alleine anzuheben oder zu bewegen. Verwenden Sie ein mechanisches Hebezeug, einen Transportwagen oder heben Sie das Gerät zu zweit an, um schwere Rückenverletzungen zu vermeiden.

3.2 Leistungsstufen Wahlschalter

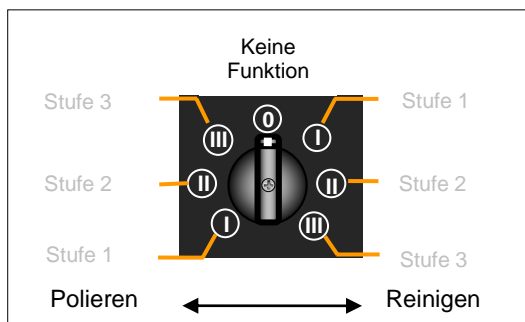
SuperCleanox 6.0

- Zum Reinigen, Polieren und Signieren stehen vier Leistungsstufen zur Auswahl.
- Auf der rechten Seite befinden sich die Leistungsstufen I & II für das Reinigen und dunkel Signieren.
- Auf der linken Seite befinden sich die Leistungsstufen I & II für das Polieren und hell Signieren.
 - Schalterstellung I
Reinigen – Polieren
 - Schalterstellung II
Intensivreinigen – Intensivpolieren (nur mit Kohlelektrode und Flächenreiniger zu nutzen!)



SuperCleanox 8.0

- Zum Reinigen, Polieren und Signieren stehen sechs Leistungsstufen zur Auswahl.
- Auf der rechten Seite befinden sich die Leistungsstufen I...II...III für das Reinigen und dunkel Signieren.
- Auf der linken Seite befinden sich die Leistungsstufen I...II...III für das Polieren und hell Signieren.
 - Schalterstellung I
Sanft Reinigen – Sanft Polieren
 - Schalterstellung II
Reinigen – Polieren
 - Schalterstellung III
Intensivreinigen – Intensivpolieren (nur mit Kohlelektrode und Flächenreiniger zu nutzen!)



3.3 Hinweise zur LED Leiste (Abb. 2 F)

- Die LED Leiste leuchtet weiß, wenn das Gerät eingeschaltet ist
- Die LED Leiste pulsiert grün, wenn die Stufen I bis III im Modus „Reinigen“ aktiv sind
- Die LED Leiste leuchtet dauerhaft grün, wenn die Stufen I bis III im Modus „Polieren“ aktiv sind
- Bei einem Fehler (z.B. ausgelöste Thermosicherung im Sekundärkreis) blinkt die LED Leiste gelb

3.4 Thermische Absicherung

- Die Geräte verfügen über mehrere thermische, selbstrückstellende Sicherheitseinrichtungen.
- Beachten Sie Kapitel 8.1

3.5 Reinigungs-/Poliergriff (Abb. 1 K)

- Im Geräteset ist ein Handgriff zum manuellen elektrochemischen Arbeiten mit Kohlefaserpinsel enthalten.
- Schließen Sie den Handgriff nur an zugelassene Stromquellen der Reuter GmbH & Co. KG an.
- Verwenden Sie den Brenner nur bestimmungsgemäß zum elektrochemischen Arbeiten mit einem Gerät der Reuter GmbH & Co. KG.
- Verwenden Sie nur originale Kohlefaserpinsel der Firma Reuter GmbH & Co. KG mit passendem M10 Gewinde.
- Verbinden Sie den Stecker des Handgriffs mit der schwarzen Buchse am Gerät, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
- Der Handgriff entspricht den Anforderungen der EN IEC 60974-7: 2020-06

Artikelnummer und Bezeichnung	EP-07-820 SuperCleanox Handgriff
Zulässige Temperatur für Lagerung und Transport	-20°C bis +55°C
Zulässige Umgebungstemperatur	-10°C bis +40°C
Kabelquerschnitt	25 mm ²
Kabellänge	4 m
Gewicht	1,4kg
Pinselgrößen	XXL-Performance
Einschaltdauer bei 40°C	100%/120A

⚠️ WARNUNG

Verbrennungsgefahr durch heiße Komponenten

- ▶ Der Handgriff wird im vorderen Bereich heiß.
- ▶ Berühren Sie den Handgriff im Betrieb nur im Bereich der orangenen Griffschalen

3.6 Masseklemme (Abb. 1 F)

- Befestigen/ Klemmen Sie die Masseklemme direkt an das Werkstück!
- Verbinden Sie den Stecker der Masseklemme mit der roten Buchse am Gerät, wie in Kapitel 4.1 beschrieben.
- Schließen Sie die Masseklemme nur an zugelassene Stromquellen der Reuter GmbH & Co. KG an.
- Die Masseklemme entspricht den Anforderungen der EN IEC 60974-13: 2022-03

Artikelnummer und Bezeichnung	EP-07-830 Massezange
Zulässige Temperatur für Lagerung und Transport	-20°C bis +55°C
Zulässige Umgebungstemperatur	-10°C bis +40°C
Kabelquerschnitt	25 mm ²
Kabellänge	4 m
Gewicht	1,4kg
Einschaltdauer bei 40°C	100%/120A

WARNUNG

Verbrennungsgefahr durch heiße Komponenten

- ▶ Masseklemme wird im Bereich der Stromübertragung heiß.
- ▶ Berühren Sie die Massezange im Betrieb nur im hinteren Bereich.

4 Inbetriebnahme

Führen Sie alle Handlungsschritte in der vorgegebenen Reihenfolge durch:

- Netzstecker ansetzen: Setzen Sie den Netzstecker leicht schräg (außerhalb der Mittelposition) an die Buchse an.
- Verriegeln: Drehen Sie den Stecker im Uhrzeigersinn zur Mitte hin, bis dieser spürbar einrastet. Der Netzstecker ist

mit einer mechanischen Selbstverriegelung ausgestattet und nun fest fixiert (Abb. 5).

- Lösen (Demontage): Um die Verbindung zu trennen, betätigen Sie den Entriegelungsriegel am Steckergehäuse nach hinten. Drehen Sie den Stecker gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aus der Buchse.

4.1 Kohlefaserpinsel montieren (Abb. 6)

1. Pinselröhrchen und PTFE-Hülse entfernen
2. Kohlefaserpinsel mit den beiden mitgelieferten 10er Maulschlüsseln befestigen. Dabei Adapter kontern, um Beschädigungen im Griff zu vermeiden.

3. PTFE-Hülse wieder montieren und korrekte Pinseleinstellung vornehmen, siehe 5.1.
4. Gummistopfen aus der Buchse ziehen.
5. Hochstromstecker des Kohlefaserpinsels bis zum Klicken in die schwarze Hochstrombuchse **[B]** einstecken.

4.2 Masseklemme anschließen (Abb. 4)

1. Massezange direkt am Werkstück anbringen. Dabei auf einen guten Kontakt und festen Sitz achten. Bei Bedarf die Kontaktstelle zuvor reinigen.

2. Gummistopfen aus der Buchse ziehen.
3. Hochstromstecker der Masseklemme bis zum Klicken in die rote Hochstrombuchse **[C]** einstecken.

5 Betrieb

Für den Betrieb benötigen Sie zusätzlich destilliertes oder demineralisiertes Wasser oder Pre&Post Neutralisator und saubere Papiertücher.

5.1 Länge des Kohlefaserpinsels einstellen (Abb. 7)

1. PTFE-Hülse so weit drehen, dass ca. 15 mm der Kohlefaserspitzen aus der PTFE-Hülse herausstehen.
2. Die Kohlefaserspitzen nutzen sich im Betrieb ab. Daher die PTFE-Hülse regelmäßig nachstellen.

3. Pinsel ersetzen, wenn die PTFE-Hülse sich nicht mehr nach hinten drehen lässt.
4. Die letzten 10mm vom Kohlefaserpinsel dürfen nicht benutzt werden – Überhitzungsgefahr!

5.2 Benötigte Flüssigkeiten vorbereiten

1. Weithalsbehälter mit ca. 15-25 mm Elektrolyt aus der Vorratsflasche befüllen.

2. Destilliertes oder demineralisiertes Wasser in die Sprühflasche einfüllen.

5.3 Schweißnaht reinigen

WARNUNG

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche

Das Werkstück wird während des Reinigungsvorgangs stark erhitzt.

- ▶ Berühren Sie die Oberfläche nicht. Tragen Sie entsprechende Schutzhandschuhe.
- ▶ Werkstück durch Abspülen kühlen.

1. Den Netzstecker einstecken und das Gerät mit dem Netzschalter (Geräterückseite) einschalten.
2. [Funktionsschalter auf <Reinigen> (Stufe 1-3) stellen.] Die grüne LED Kontrollleiste pulsiert.

5. Kohlefaserpinsel in regelmäßigen Abständen in das Elektrolyt eintauchen, zwei bis drei Mal hin- und herbewegen, dabei die Fasern am Boden des Weithalsbehälters ausdrücken. Dadurch werden gelöste

3. Kohlefaserpinsel kurz in das Elektrolyt eintauchen und überschüssiges Elektrolyt abtropfen lassen.
4. Kohlefaserpinsel senkrecht auf die Schweißnaht aufsetzen. Mehrmals mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen über das Werkstück gleiten, bis die Schweißnaht vollständig gereinigt ist.
6. Gereinigte Oberfläche sofort mit destilliertem Wasser oder Pre & Post aus der Sprühflasche abspülen. Bei unzureichendem Abspülen oder mangelnder Neutralisation können weiße Flecken entstehen.
7. Werkstück mit sauberen Papiertüchern trocknen.

5.4 Schweißnaht polieren

⚠️ WARNUNG

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche

Das Werkstück wird während des Poliervorgangs stark erhitzt.

- ▶ Berühren Sie die Oberfläche nicht. Tragen Sie entsprechende Schutzhandschuhe.
- ▶ Werkstück durch Abspülen kühlen.

1. Netzstecker einstecken und das Gerät mit dem Hauptschalter einschalten.
2. Funktionsschalter auf <Polieren> (Stufe 1-3) stellen. Die grüne LED Kontrollleiste leuchtet.
3. Kohlefaserpinsel kurz in das Elektrolyt eintauchen und überschüssiges Elektrolyt abtropfen lassen.
4. Kohlefaserpinsel senkrecht auf die zu polierende Oberfläche aufsetzen. Mehrmals mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen über das Werkstück gleiten, bis die Oberfläche den gewünschten Glanz erreicht.
5. Der Poliervorgang dauert länger als der Reinigungsvorgang. Daher muss das Werkstück zwischendurch mit Wasser abgespült werden, um ein Überhitzen zu vermeiden.
6. Kohlefaserpinsel in regelmäßigen Abständen in das Elektrolyt eintauchen, zwei bis drei Mal hin- und herbewegen, dabei die Fasern am Boden des Weithalsbehälters ausdrücken. Dadurch werden gelöste Oxide und andere Verunreinigungen aus dem Pinsel entfernt und die Elektrode gekühlt.
7. Polierte Oberfläche sofort mit destilliertem Wasser oder Pre & Post aus der Sprühflasche abspülen. Bei unzureichendem Abspülen oder mangelnder Neutralisation können weiße Flecken entstehen.
8. Werkstück mit sauberen Papiertüchern trocknen

5.5 Reinigungs- und Poliervorgang beenden

1. Überschüssiges Elektrolyt am Kohlefaserpinsel vorsichtig am Rand des Weithalsbehälters abstreichen und **Weithalsbehälter schließen!**
2. Mit einem feuchten Tuch den Handgriff reinigen und die Schutzkappe über den Kohlefaserpinsel stülpen.
3. Massezange vom Werkstück abnehmen und mit Wasser oder Pre & Post abspülen.

6 Außerbetriebnahme

1. Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten.
2. Hochstromstecker & Netzstecker lösen.
→ Siehe Kapitel 6.1: Hochstromstecker lösen
3. Kabel und Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.
4. Die Buchsen mit den Abdeckstopfen verschließen.
5. Gerät reinigen.
6. Kohlefaserpinsel mit einem Tuch abstreifen und orangene Schutzkappe überstülpen.
7. Papiertücher im Restmüll entsorgen.
8. Abwässer sammeln und fachgerecht entsorgen.
9. Elektrolytbehälter sorgfältig verschließen.
10. Gerät und Zubehör in der Transportbox verstauen und vor unbeabsichtigtem Öffnen sichern (z.B. mit Kabelbindern).
11. Gerät in der Transportbox trocken und frostfrei lagern.

6.1 Hochstromstecker lösen

Die Hochstromstecker verriegeln sich automatisch beim Einstecken in die entsprechende Buchse und können nur durch erneutes Eindrücken entriegelt werden. Hochstromstecker niemals am Kabel aus der Buchse ziehen.

- Hochstromstecker bis zu einem Widerstand (leichtes Klicken) in die Hochstrombuchse drücken. Die Verriegelung wird gelöst.
- Hochstromstecker aus der Buchse ziehen.

7 Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG

Stromschlag durch unter Spannung stehende Bauteile

Wenn das Gerät während Wartungs-, Reinigungs- oder Demontagearbeiten unter Spannung steht, kann es zu lebensgefährlichen Stromschlägen kommen.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus.
- ▶ Trennen Sie alle elektrischen Verbindungen.

⚠️ WARNUNG

Eine Veränderung des Steckers darf nur von qualifiziertem Personal in Übereinstimmung mit den einschlägigen örtlichen und nationalen Elektrovorschriften installiert werden!

- Ausrüst- und Verschleißteile separat bestellen.
- Nur Verschleißteile der Reuter GmbH & Co. KG verwenden.
- Artikelnummern der Ausrüst- und Verschleißteile den aktuellen Bestellunterlagen oder der im Lieferumfang enthaltenen Liste entnehmen

7.1 Wartungs- und Reinigungsintervalle

Täglich	Halbjährlich	Jährlich
Masseklemme auf Oxidation prüfen und bei Bedarf reinigen.	Kabel prüfen und säubern.	Wiederholungsprüfungen gemäß DIN EN 60974-4 durchführen lassen.

7.2 Kohlefaserpinsel austauschen (Abb.6)

Wenn der Kohlefaserpinsel verschlissen ist, muss er ausgetauscht werden.

Achtung: Lose (Handfest) angeschraubte Kohlefaserpinsel können zu Kontaktproblemen führen.

1. PTFE-Hülse entfernen.

2. Kohlefaserpinsel mit einem der zwei mitgelieferten Maulschlüsseln und einem Standard 10er Schlüssel demontieren. Dabei Adapter kontern, um Beschädigungen im Griff zu vermeiden.

3. Neuen Kohlefaserpinsel montieren.

➔ Kapitel 4.1: Kohlefaserpinsel montieren, Abb. 6.

8 Störungen und deren Behebung

8.1 Thermosicherung / Sicherung ist ausgelöst

Die Geräte verfügen über eine selbstrückstellende Thermosicherung im sekundärkreis. Bei Überlast oder elektrischem Kurzschluss unterbricht die Thermosicherung den Stromkreis, die LED Leiste blinkt gelb. Die Thermosicherung löst aus, wenn sich zu wenig Elektrolyt am Kohlefaserpinsel befindet oder der Kohlefaserpinsel zu fest auf das Werkstück gedrückt wird bzw. bei falschem Handling.

1. Gerät ausschalten.
2. Thermosicherung einen Moment abkühlen lassen, sie setzt sich eigenständig wieder auf Betrieb zurück. Die LED Leiste wechselt von gelb zurück auf grün/weiß.
3. Sicherstellen, dass der Kohlefaserpinsel das Werkstück nicht berührt.
4. Gerät einschalten.

Das Auslösen der Primärsicherung wird dadurch erkennbar, dass die LED-Leiste am Gerät nicht mehr leuchtet.

SuperCleanox 8.0: Verfügt über einen thermischen Schutzschalter auf der Rückseite. Lassen Sie das Gerät nach dem Auslösen kurz abkühlen und drücken Sie den Sicherungsknopf anschließend händisch wieder ein.

SuperCleanox 6.0: Ist stattdessen mit einer internen Glassicherung ausgestattet. Im Falle einer Auslösung muss diese im Geräteinneren ersetzt werden.

Wichtig: Beim SuperCleanox 6.0 sollte der Austausch der internen Sicherung nur durch Fachpersonal oder nach Rücksprache mit dem Service erfolgen, da das Gehäuse geöffnet werden muss. Vor dem Reset beim 8.0 ist sicherzustellen, dass keine Kurzschlüsse am Werkzeug (Pinsel/Kabel) vorliegen.

WARNUNG

Sobald das Gerät eine Störung über die LED-Leiste meldet oder die Thermosicherung anspricht, ist der physische Kontakt zwischen Kohlefaserpinsel und Werkstück zwingend zu unterbrechen. Der Handgriff darf erst nach Behebung der Störungsursache wieder an das Werkstück herangeführt werden.

8.2 Nicht genügend Leistung

Vorn am Kohlefaserpinsel kommt keine oder nur ungenügend Leistung an.

1. Zwischen Gewindestück und Kohlefaserpinsel ist nicht genügend Kontakt.
 - ➔ Gewinde auf Oxidation, Beschädigungen und losen Sitz prüfen.
 - ➔ Gewinde mit Edelstahlrahtbürste säubern.
 - ➔ Etwas Kupferpaste oder Molykote-Fett an Gewinde schmieren.

➔ Gewindestück und Kohlefaserpinsel fest mit den zwei Maulschlüsseln SW10 aus dem Set verschrauben, siehe Abb. 6.

2. Zwischen Massezange und Werkstück ist nicht genügend Kontakt.

➔ Massezange auf Oxidation und Beschädigungen prüfen.

3. Hochstromstecker sind defekt.

➔ Hochstromstecker auf Oxidation oder Beschädigungen prüfen.

8.3 Schlechte Reinigungswirkung

Schweißnaht wird matt:

- Nicht zu lange auf einer Stelle verharren.
- Oberfläche kühlen (Wasser auf die Oberfläche sprühen).
- Elektrolytmenge erhöhen.
- Unverbrauchtetes Elektrolyt verwenden.
- Evtl. anderes Elektrolyt (aus dem Reuter Sortiment) verwenden (SuperCleaner oder Polisher)
- Nur Elektrolyt der Reuter GmbH & Co. KG verwenden.
- Polisher anstelle Cleaner verwenden bei Chromverarmung in der WEZ. Ggf. kurz mit Polisher in DC-Mode, polieren über die matte Stelle

Flecken nach dem Abspülen:

- Gründlich mit VE-Wasser oder Pre & Post spülen.
- Wasser mit niedrigerer Härte oder destilliertes Wasser verwenden.
- Kürzere Abschnitte bearbeiten.
- Spülen, wenn die Werkstoffoberfläche noch heiß ist.
- Mit **unbenutzten** Papiertüchern nachwischen. Auf keinen Fall mit derselben Stelle mehrfach wischen!
- Keine Stofflappen benutzen, diese Verteilen den Dreck nur gleichmäßig.

8.4 Hoher Materialverschleiß

Kohlefaserpinsel verbrennen und Elektrode wird heiß:

- Mit weniger Druck arbeiten.

- Kohlefaserpinsel länger in Elektrolytbehälter kühlen.
- Mehr Elektrolyt verwenden.

9 Entsorgung und weitere Informationen



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

- Elektrogeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Komponenten von Elektrogeräten getrennt sammeln und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
- Örtliche Bestimmungen, Gesetze, Vorschriften, Normen und Richtlinien beachten.
- Für Informationen zur Sammlung und zur Rückgabe von Elektroaltgeräten an Ihre Kommunalbehörde wenden.

9.1 Elektrolyte entsorgen

- Elektrolyte müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Auf örtliche Bestimmungen, Gesetze, Vorschriften, Normen und Richtlinien zur Einleitung von Abwasser in das Kanalnetz achten!

- Elektrolyte/Abwässer auf keinen Fall ungeprüft in die Kanalisation oder Umwelt entsorgen.
- Mehr Informationen zur Abwasserbehandlung erhalten Sie auf Anfrage durch das Team der Firma Reuter.

9.2 Prozessdämpfe

Prozessdämpfe, die beim Reinigen von Edelstählen entstehen, müssen in der Regel nicht abgesaugt werden.

Mehr Informationen zu diesem Thema erhalten Sie auf Anfrage durch unser Team.

9.3 Passivierung des Edelstahls

Nach einer korrekt durchgeführten elektrochemischen Reinigung kann eine Repassivierung des Edelstahls ohne weitere Nacharbeit garantiert werden.

Untersuchungsberichte und weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage durch das Team der Firma Reuter.

10 Gewährleistung

Dieses Produkt ist ein original Reuter Erzeugnis. Die Reuter GmbH & Co. KG garantiert eine fehlerfreie Herstellung und übernimmt für dieses Produkt bei Auslieferung eine werksseitige Fertigungs- und Funktionsgarantie entsprechend dem Stand der Technik und der geltenden Vorschriften. Soweit ein von Reuter zu vertretender Mangel vorliegt, ist Reuter nach ihrer Wahl auf eigene Kosten zur Mangelbeseitigung oder Ersatzlieferung verpflichtet. Gewährleistungen können nur für Fertigungsmängel, nicht aber für Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, gegeben werden. Die Gewährleistungsfrist ist den allgemeinen Geschäftsbedingungen zu entnehmen.

Ausnahmen für bestimmte Produkte sind gesondert geregelt. Die Gewährleistung erlischt des Weiteren im Falle der Verwendung von Ersatz- und Verschleißteilen, die nicht originale Reuter Teile sind, sowie bei unsachgemäß durchgeführter Instandsetzung des Produktes durch Anwender oder Dritte. Verschleißteile fallen generell nicht unter die Gewährleistung. Ferner haftet Reuter nicht für Schäden, die durch die Verwendung unseres Produktes entstanden sind. Fragen zur Gewährleistung und zum Service können an den Hersteller oder an unsere Vertriebsgesellschaften gerichtet werden. Angaben hierzu finden Sie im Internet unter www.reuter.works.

11 EU-Konformitätserklärung

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung kann von unserer Website heruntergeladen werden.

<https://reuter.works/download-betriebsanleitungen/>

Scannen Sie hier für unsere EU-Konformitätserklärung




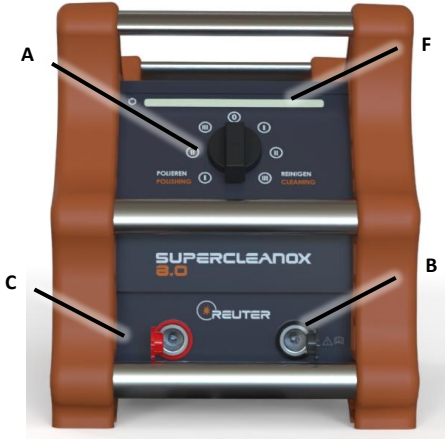
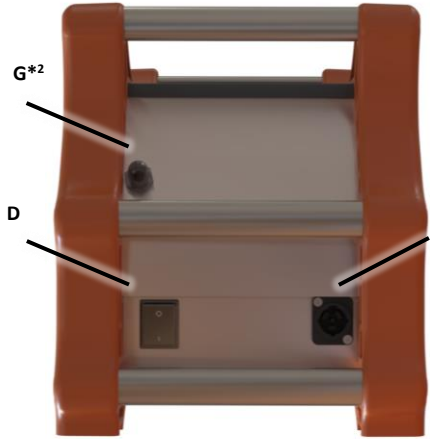

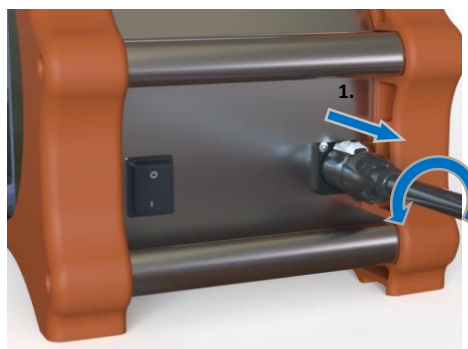
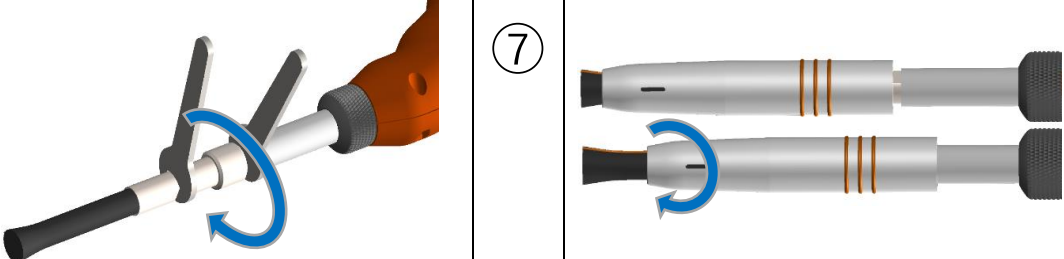
Operating instructions

SuperCleanox 6.0 & SuperCleanox 8.0



Electrochemical cleaning and polishing equipment

Version		Reuter GmbH & Co. KG Schimmelbuschstr. 9e 40699 Erkrath Germany Phone: +49(0)211-73060-430 mail@reuter.works	
V1	01.04.2026		

<p>①</p>		
<p>②</p>		<p>③</p> 
<p>④</p>		<p>⑤</p> 
<p>⑥</p>		

①	<p>Scope of Delivery</p> <p>*1 For SuperCleanox 6.0 device set *2 For SuperCleanox 8.0 device set *3 Consumables</p> <table border="0"> <tr> <td>A</td> <td>EP-07-002</td> <td>Distilled water spray bottle</td> <td>H</td> <td>EP-02-817</td> <td>Brush protective cap</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>EP-04-132</td> <td>Polisher electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)</td> <td>I</td> <td>EP-02-948</td> <td>PTFE-Sleeve XXL</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>EP-04-130</td> <td>Cleaner electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)</td> <td>J</td> <td>EP-B-02-932</td> <td>Open-end wrench 10 mm, 2x</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>EP-07-019</td> <td>Shipping/Storage Box</td> <td>K</td> <td>EP-07-820</td> <td>SuperCleanox handle, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm²)</td> </tr> <tr> <td>E*1</td> <td>EP-01-110</td> <td>SuperCleanox 6.0 (see type plate)</td> <td>L</td> <td>EP-07-100</td> <td>Wide-neck container, 16.9 fl oz (500 ml)</td> </tr> <tr> <td>E*2</td> <td>EP-01-113</td> <td>SuperCleanox 8.0 (see type plate)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>EP-07-830</td> <td>Ground clamp, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm²)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>G*1</td> <td>EP-02-949</td> <td>Performance Brush XXL (1/5 pcs)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	A	EP-07-002	Distilled water spray bottle	H	EP-02-817	Brush protective cap	B	EP-04-132	Polisher electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)	I	EP-02-948	PTFE-Sleeve XXL	C	EP-04-130	Cleaner electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)	J	EP-B-02-932	Open-end wrench 10 mm, 2x	D	EP-07-019	Shipping/Storage Box	K	EP-07-820	SuperCleanox handle, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm ²)	E*1	EP-01-110	SuperCleanox 6.0 (see type plate)	L	EP-07-100	Wide-neck container, 16.9 fl oz (500 ml)	E*2	EP-01-113	SuperCleanox 8.0 (see type plate)				F	EP-07-830	Ground clamp, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm ²)				G*1	EP-02-949	Performance Brush XXL (1/5 pcs)			
A	EP-07-002	Distilled water spray bottle	H	EP-02-817	Brush protective cap																																												
B	EP-04-132	Polisher electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)	I	EP-02-948	PTFE-Sleeve XXL																																												
C	EP-04-130	Cleaner electrolyte, 33.8 fl oz (1 L)	J	EP-B-02-932	Open-end wrench 10 mm, 2x																																												
D	EP-07-019	Shipping/Storage Box	K	EP-07-820	SuperCleanox handle, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm ²)																																												
E*1	EP-01-110	SuperCleanox 6.0 (see type plate)	L	EP-07-100	Wide-neck container, 16.9 fl oz (500 ml)																																												
E*2	EP-01-113	SuperCleanox 8.0 (see type plate)																																															
F	EP-07-830	Ground clamp, 13.1 ft, 4 AWG (4 m, 25 mm ²)																																															
G*1	EP-02-949	Performance Brush XXL (1/5 pcs)																																															
②	<p>Front and rear controls</p> <table border="0"> <tr> <td>A</td> <td>Function switch</td> <td>F</td> <td>LED indicator light</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>Black high-current socket with plug (for brush)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>Red high-current socket with plug (for ground clamp)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>Power switch</td> <td>G*2</td> <td>Thermal fuse</td> </tr> </table>	A	Function switch	F	LED indicator light	B	Black high-current socket with plug (for brush)			C	Red high-current socket with plug (for ground clamp)			D	Power switch	G*2	Thermal fuse																																
A	Function switch	F	LED indicator light																																														
B	Black high-current socket with plug (for brush)																																																
C	Red high-current socket with plug (for ground clamp)																																																
D	Power switch	G*2	Thermal fuse																																														
③	<table border="0"> <tr> <td>E</td> <td>Socket for mains connection cable</td> </tr> </table>	E	Socket for mains connection cable																																														
E	Socket for mains connection cable																																																

Table of Contents

1	Identification	4	5	Operation	9
1.1	Labeling	4	5.1	Adjust the length of the carbon fiber brush	10
1.2	Classification of warnings	4	5.2	Preparing the required liquids	10
1.3	Warning notice on the device	5	5.3	Cleaning the weld seam	10
			5.4	Polishing the weld seam	10
			5.5	Finishing the cleaning and polishing process	10
2	Security	5	6	Decommissioning	10
2.1	Intended use	5	6.1	Disconnecting the high-current connector	11
2.2	Safety instructions for electrical engineering	5			
2.3	Product-specific safety instructions	6	7	Maintenance and cleaning	11
2.4	Safety instructions for cleaning and polishing	6	7.1	Maintenance and cleaning intervals	11
2.5	Chemical substance safety instructions	6	7.2	Replacing the carbon fiber brush	11
2.6	Safety instructions for use	6			
2.7	Safety instructions for protective clothing	6	8	Faults and troubleshooting	11
2.8	Information for emergencies	6	8.1	Thermal fuse has blown	11
3	Product description	7	8.2	Insufficient power	11
3.1	Technical data for 230V devices	7	8.3	Poor cleaning effect	11
3.2	Power levels selector switch	8	8.4	High material wear	12
3.3	Information about LED strip	8	9	Disposal and further information	12
3.4	Thermal protection	9	9.1	Disposing of electrolytes	12
3.5	Cleaning/polishing handle	9	9.2	Process fumes	12
3.6	Ground clamp	9	9.3	Passivation of stainless steel	12
4	Commissioning	9	10	Warranty	12
4.1	Mounting carbon fiber brushes	9			
4.2	Connecting the ground clamp	9	11	EU Declaration of Conformity	12

1 Identification

Electrochemical cleaning and polishing devices are used to clean and polish stainless steels. This operating manual refers to the SuperCleanox 6.0 and SuperCleanox 8.0 devices. They are designed for commercial use in workshops and industry.

The respective device may only be operated with original spare parts and accessories from Reuter GmbH & Co. KG. The illustrations in this manual show the cleaning device in the SuperCleanox 8.0 version.

1.1 Labeling

The product fulfils the requirements that apply to the market to which it has been introduced.

If corresponding labeling is required, it has been attached to the product.

1.2 Classification of warnings

The warnings used in this operation manual are divided into four different levels of potentially dangerous work steps.






Depending on the type of danger, the following signals are used:

⚠ DANGER
Describes an imminent danger. If not avoided it may cause severe injury or death.
⚠ WARNING
Describes a potentially dangerous situation. If not avoided it may cause severe injury or death.
⚠ CAUTION
Describes a potentially harmful situation. If not avoided minor or slight injuries may result.
⚠ NOTE
Describes the risk of impairing work results or potential material damage and irreparable damage to the device or the equipment.

1.3 Warning on the device

The warning sticker is only available with the export version of the device.



Pictogram:	Meaning:	Pictogram:	Meaning:
	Wear safety glasses		Disconnect the appliance from the mains before carrying out any work on it
	Wear protective clothing		Read and observe the documentation
	Wear protective gloves	*the sticker is intended for the Canadian and US-American market, therefore the languages are English and French	

2 Security

The product has been developed and manufactured in accordance with state-of-the-art technology and the recognized safety standards and regulations. These operating instructions provide you with all the information you need for trouble-free and safe operation. These operating instructions provides you with basic safety instructions and warns you against residual hazards which must be observed in order to operate the product safely. Non-observance of the safety instructions may result in risks to the life or health of personnel and result in environmental damage or material damage. The manufacturer will accept no liability for damage caused by non- observance of the documentation.

- Please read the documentation carefully before using the product for the first time and comply with the instructions contained in it.
- Only operate the product in technically perfect condition in compliance with all documentation.
- Provide good lighting of the work area and keep the work area clean.
- For the entire duration of maintenance, servicing and repair work, switch off the power source and disconnect the mains plug.

2.1 Intended use

- The devices described in this manual may only be used for the purpose described in the instructions and in the manner described. Observe the operating, maintenance and servicing conditions.

2.2 Safety instructions for electrical engineering

- Check the respective device for any damage and correct functionality as intended in this manual.
- Do not expose the device to the rain and avoid a moist or wet environment.

- Thoroughly read the documentation before carrying out any specific work, e.g. commissioning, operation, transport and maintenance.
- Protect yourself and others from the hazards described in the documentation.
- Store the documentation within easy reach for the device for reference and enclose all documentation when passing the product.
- Observe the local accident prevention regulations.
- Have commissioning as well as operating and maintenance work carried out exclusively by qualified personnel. Qualified personnel are persons who, based on their special training, knowledge, experience and due to their knowledge of the relevant standards, are able to assess the tasks assigned to them and identify possible dangers.
- For disposal observe the local regulations, laws, provisions, standards and guidelines.

- The devices are designed exclusively for commercial use!
- Any other use is considered improper use.
- Unauthorized modifications or changes to increase performance are not permitted.

- Protect yourself from electric shock by using insulating pads and wearing dry clothing.
- Do not use the devices in areas with a risk of fire or explosion.

2.3 Product-specific safety instructions

⚠ WARNING

Dangers due to improper use

If the device is not used as intended, it may cause a risk to people, animals and property.

- ▶ Only use the device as intended.
- ▶ Do not use the device in rain or snow.
- ▶ Do not use the device where there is an increased risk of electric shock.
- ▶ The device must not be used to defrost pipes.
- ▶ Only place the device on dry, leveled surfaces to prevent it from tipping over.
- ▶ Do not modify the device to increase its performance.
- ▶ Ensure that any work on the device or system is only carried out by qualified persons.
- ▶ Do not short-circuit the carbon fiber brush and the ground clamp. There is a risk of skin burns.
- ▶ Do not touch uninsulated components of the handle and the earthing pliers at the same time. There is a risk of electric shock.
- ▶ Please note that specific workplace safety standards may apply. Inform yourself in advance.

The following applies in the USA: CAN/CSA-W117.2 Safety in welding, cutting and allied processes

The following applies in Canada: ANSI Z49.1 Safety in welding, cutting and allied processes

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage to the device by unauthorized persons

Improper repairs and modifications to the product may lead to serious injuries and damage to the device. The product warranty is invalidated if tampered with by unauthorized persons.

- ▶ Ensure that any work on the device or system is only carried out by authorized and qualified persons.

2.4 Safety instructions for cleaning and polishing

- Electromagnetic fields can affect pacemakers. Persons with pacemakers are not allowed to work with the device and are not allowed to stay in the immediate vicinity of the device.
- Carbon fiber brushes or electrodes and workpieces can become very hot. There is a risk of burns. Wear protective gloves.
- All metal vapors are harmful! Ensure adequate ventilation or extraction. Do not exceed the applicable occupational exposure limits (OEL).
- Do not place the brush on the workpiece. Otherwise an electric current may flow.

2.5 Chemical substance safety instructions

- Only use electrolyte from Reuter
- Observe the safety data sheet of the electrolyte used.
- Electrolyte splashes can cause burns to the eyes and skin. Always wear the prescribed, acid-resistant protective clothing in accordance with the relevant local regulations.
- Use the device only in well-ventilated areas to avoid inhaling vapors.
- Electrolyte splashes can cause chemical burns on stone floors or other materials. Wipe up electrolyte splashes immediately with plenty of water.
- Store and dispose of electrolytes in accordance with safety data sheets (SDS) and local regulations. Keep the electrolyte away from children and pets.
- If electrolyte gets into the eyes, rinse them immediately with plenty of water and consult an ophthalmologist immediately.

2.6 Safety instructions for use

- Do not exceed the maximum load data specified in the documentation. Overloads may lead to destruction.
- Do not make any structural changes to the product.
- Do not use the device outdoors, in wet conditions and in environments where there is a risk of fire and explosion. Protect the device from the effects of acids and alkalis. Do not expose the device to ionizing or non-ionizing radiation, vibration, shock, or continuous shock.

2.7 Safety instructions for protective clothing

- Do not wear loose clothing or jewellery.
- Wear a hairnet if you have long hair.
- Wear acid-resistant goggles, protective gloves and an acid-resistant apron.

2.8 Information for emergencies

- In case of emergency immediately cut off the electrical power supply.

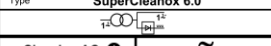
3 Product description

When cleaning with the carbon fiber brush contamination caused by welding is removed from the surface and the passive layer of the stainless steel is renewed. When polishing with the carbon fiber brush,

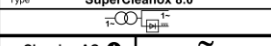
in addition to cleaning, material in the μm range is removed, thus creating a polished surface. The device works with low alternating or direct voltage (AC/DC), which is harmless to humans.

3.1 Technical data for 230V devices


SuperCleanox 6.0 (230V)	
Permissible temperature for storage and transport	-4°F to 131°F (-20°C to +55°C)
Permissible ambient temperature	14°F to 104°F (-10°C to +40°C)
Weight	42.1 lbs (19.1 kg)
Dimensions (L x W x H)	20.3 x 9.2 x 10.9 in (515 x 233 x 276 mm)
Total weight with accessories	63.7 lbs (28.9 kg)
Insulation protection class	Protection class I
EMC Rating	Class A
Supply voltage	U1 = 230V
Plug Types	Type CEE 7/7 or NEMA 6-20

SuperCleanox 6.0		S.-Nr.:	
			
Cleaning AC I	50Hz/60Hz	0A/9.9VAC - 180A/7.0VAC (I _{max} = 922A/2.1V)	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	180A 140A 120A
[S]	U ₀ = 9.9VAC	U _z	7.0VAC 7.6VAC 8.0VAC
Polishing DC I	---	0A/12.1VDC - 150A/4.4VDC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	150A 100A 85A
[S]	U ₀ = 12.1VDC	U _z	4.4VDC 6.1VDC 6.8VDC
Cleaning AC II	50Hz/60Hz	0A/13.1VAC - 170A/9.6VAC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	170A 120A 100A
[S]	U ₀ = 13.1VAC	U _z	9.6VAC 10.8VAC 11.2VAC
Polishing DC II	---	0A/16.5VDC - 135A/7.8VDC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	135A 90A 70A
[S]	U ₀ = 16.5VDC	U _z	7.8VDC 10.0VDC 11.0VDC
[D]	1-50/60Hz	U ₁ = 230V	I _{rmax} = 36.2A I _{eff} = 7.9A
IP23		AF	CE Made in Germany

SuperCleanox 8.0 (230V)	
Permissible temperature for storage and transport	-4°F to 131°F (-20°C to +55°C)
Permissible ambient temperature	14°F to 104°F (-10°C to +40°C)
Weight	67.9 lbs (30.8 kg)
Dimensions (L x W x H)	20.3 x 9.2 x 10.9 in (515 x 233 x 276 mm)
Total weight with accessories	89.5 lbs (40.6 kg)
Insulation protection class	Protection class I
EMC Rating	Class A
Supply voltage	U1 = 230V
Plug Types	Type CEE 7/7 or NEMA 6-20

SuperCleanox 8.0		S.-Nr.:	
			
DIN EN IEC 60974-1 DIN EN IEC 60974-10			
Cleaning AC I	50Hz/60Hz	0A/8.6VAC - 250A/5.4VAC (I _{max} = 1384A/2.1V)	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	250A 190A 120A
[S]	U ₀ = 8.6VAC	U _z	5.4VAC 6.4VAC 7.5VAC
Polishing DC I	---	0A/10.6VDC - 205A/4.0VDC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	200A 150A 115A
[S]	U ₀ = 10.6VDC	U _z	4.0VDC 4.2VDC 5.0VDC
Cleaning AC II	50Hz/60Hz	0A/15.5VAC - 225A/11.9VAC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	225A 155A 120A
[S]	U ₀ = 15.5VAC	U _z	11.9VAC 13.5VAC 14.2VAC
Polishing DC II	---	0A/20.0VDC - 145A/11.5VDC	
		X [40°C]	30% 60% 100%
		I _z	145A 105A 80A
[S]	U ₀ = 20.0VDC	U _z	11.5VDC 13.4VDC 14.7VDC
[D]	1-50/60Hz	U ₁ = 230V	I _{rmax} = 62.7A I _{eff} = 11.8A
IP23		AF	CE Made in Germany

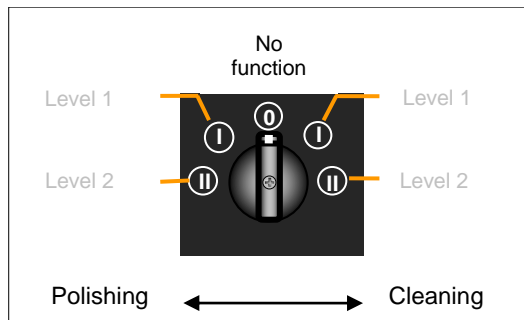
Note: A 30% duty cycle corresponds to 100% actual operating time in single-shift manual operation. 60% duty cycle corresponds to 100% performance during operation with automatic electrolyte supply in a 3-shift operation. 100% duty cycle is a reference value obtained solely on the performance test bench in accordance with DIN EN IEC 60974-1 at 104°F (40 °C) in the climate chamber.

 WARNING
HEAVY OBJECT This unit weighs up to 89.5 lbs (40.6 kg). DO NOT attempt to lift or move this equipment alone. Use a mechanical hoist, a warehouse cart, or a two-person lift to prevent serious back injury.

3.2 Power Levels Selector Switch

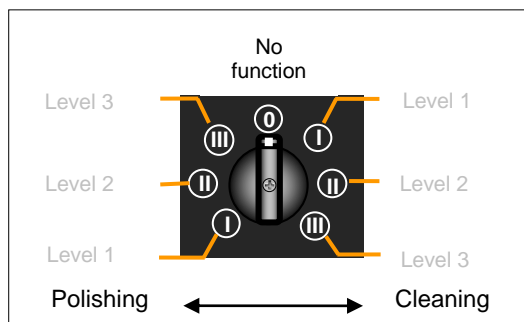
SuperCleanox 6.0

- There are four power levels to choose from for cleaning, polishing and signing.
- On the right side are the performance levels I & II for cleaning and dark marking.
- On the left side are the power levels I & II for polishing and bright marking.
 - Switch position I
Cleaning – polishing
 - Switch Position II
Intensive cleaning – intensive polishing (only to be used with carbon electrode and surface cleaner!)



SuperCleanox 8.0

- There are six power levels to choose from for cleaning, polishing and signing.
- On the right side are the power levels I... II... III for cleaning and dark marking.
- On the left side are the power levels I... II... III for polishing and light marking.
 - Switch position I
Gentle cleaning – gentle polishing
 - Switch Position II
Cleaning – polishing
 - Switch Position III
Intensive cleaning – intensive polishing (only to be used with carbon electrode and surface cleaner!)



3.3 Information about LED strip

- The LED strip lights up white when the device is turned on
- The LED strip pulses green when levels I to III are active in "Clean" mode
- The LED strip lights up solid green when levels I to III are active in "Polish" mode
- In the event of a fault (e.g. triggered thermal fuse), the LED bar flashes yellow

3.4 Thermal protection

- The devices have several thermal, self-resetting safety devices.
- See Chapter 8.1

3.5 Cleaning/polishing handle (Fig. 1 K)

- The tool set includes a handle for manual electrochemical work with a carbon fiber brush.
- Only connect the handle to approved power sources from Reuter GmbH & Co. KG.
- Use the carbon fiber brush handle only as intended for electrochemical work with a device from Reuter GmbH & Co. KG.
- Only use original carbon fiber brushes from Reuter GmbH & Co. KG with a suitable M10 thread.
- Connect the plug of the handle to the black socket on the device, as described in chapter 4.1.
- The handle complies with the requirements of EN IEC 60974-7: 2020-06

Article number and description	EP-07-820 SuperCleanox Handle
Permissible temperature for storage and transport	-4°F to 131°F (-20°C to +55°C)
Permissible ambient temperature	14°F to 104°F (-10°C to +40°C)
Cable cross-section	4 AWG (25 mm ²)
Cable length	13.1 ft (4 m)
Weight	3.1 lbs (1.4kg)
Brush sizes	XXL-Performance
Duty cycle at 104°F (40°C)	100%/120A

WARNING

Risk of burns due to hot components

- ▶ The handle gets hot in the front area.
- ▶ Only touch the handle in the area of the orange grip shells during operation

3.6 Ground clamp (Fig. 1 F)

- Attach/clamp the ground clamp directly to the workpiece!
- Connect the plug of the ground clamp to the red socket on the device, as described in chapter 4.1.
- Only connect the ground clamp to approved power sources from Reuter GmbH & Co. KG.
- The ground clamp complies with the requirements of EN IEC 60974-13:2022-03

Article number and description	EP-07-830 Ground clamp
Permissible temperature for storage and transport	-4°F to 131°F (-20°C to +55°C)
Permissible ambient temperature	14°F to 104°F (-10°C to +40°C)
Cable cross-section	4 AWG (25 mm ²)
Cable length	13.1 ft (4 m)
Weight	3.1 lbs (1.4kg)
Duty cycle at 104°F (40°C)	100%/120A

WARNING

Risk of burns due to hot components

- ▶ The ground clamp becomes hot in the area of current transmission.
- ▶ Only touch the ground clamp in the rear area during operation.

4 Commissioning

Carry out all the action steps in the given order:

- Inserting the power plug: Insert the power plug into the socket at a slight angle (off-center).
- Locking: Turn the plug clockwise toward the center until it clicks into place. The power plug is equipped with a mechanical self-locking mechanism

and is now securely fastened (Fig. 5)

- Release (disassembly): To disconnect the connection, push the release lever on the plug housing backward. At the same time, turn the plug counterclockwise and pull it out of the socket.

4.1 Mounting the carbon fiber brush, Fig. 6

1. Remove the brush tube and PTFE-Sleeve
2. Attach the carbon fiber brush with two open-end wrenches. Counter the adapter to avoid damage to the handle.

3. Reassemble the PTFE-Sleeve and adjust the brush correctly, see 5.1.
4. Pull the rubber plug out of the socket.
5. Insert the high-current plug of the carbon fiber brush into the black high-current socket of the device [B] until clicking.

4.2 Connecting the ground clamp, Fig. 4

1. Attach the ground clamp directly to the workpiece. Ensure good contact and a tight fit. If necessary, clean the contact area beforehand.

2. Pull the socket cover out of the socket.
3. Insert the high-current plug of the ground clamp into the red high-current socket of the device [C] until clicking.

5 Operation

The operation also requires distilled or demineralized water, or Pre&Post Neutralizer, and clean paper towels.

5.1 Adjusting the length of the carbon fiber brush, Fig. 7

1. Turn the PTFE-Sleeve until approx. 0.59 in (15 mm) of the carbon fiber tips protrude from the PTFE-Sleeve.
2. The carbon fiber tips wear out during operation. Therefore, adjust the PTFE-Sleeve regularly.

3. Replace the brush if the PTFE-Sleeve can no longer be turned backwards.

5.2 Prepare the fluids you need

1. Fill the wide-neck container with approx. 0.59 - 1.0 in (15 - 25 mm) electrolyte from the storage bottle.

2. Pour distilled or demineralized water into the spray bottle.

5.3 Cleaning the weld seam

WARNING

Risk of burns due to hot surface

The workpiece is heated strongly during the cleaning process.

- ▶ Do not touch the surface. Wear appropriate protective gloves.
- ▶ Cool the workpiece by rinsing water.

1. Insert the power plug and switch on the device with the power switch.
2. [Set the function switch to <cleaning> (level 1-3).] The green LED control bar pulses.
3. Dip the carbon fiber brush briefly into the electrolyte and drain off any excess electrolyte.

5. Dip the carbon fiber brush into the electrolyte at regular intervals, move it back and forth two to three times, squeezing the fibers at the bottom of the wide-mouth container. This removes dissolved oxides and other contaminants from the brush and cools the electrode.

4. Place the carbon fiber brush vertically on the weld seam. Glide over the workpiece several times with light pressure and circular movements until the weld seam is completely cleaned.
6. Immediately rinse the cleaned surface with distilled water or Pre & Post from a spray bottle. Poor rinsing or lack of neutralization may result in white spots.
7. Dry the workpiece with clean paper towels.

5.4 Polishing the weld seam

WARNING

Risk of burns due to hot surface

The workpiece is heated strongly during the polishing process.

- ▶ Do not touch the surface. Wear appropriate protective gloves.
- ▶ Cool the workpiece by rinsing.

1. Plug in the mains plug and turn on the appliance with the main switch.
2. Set the function switch to <polishing> (level 1-3). The green LED control bar lights up.
3. Dip the carbon fiber brush briefly into the electrolyte and drain off any excess electrolyte.
4. Place the carbon fiber brush vertically on the surface to be polished. Glide over the workpiece several times with light pressure and circular movements until the surface reaches the desired shine.
5. The polishing process takes longer than the cleaning process. Therefore, the workpiece must be rinsed with water in between to avoid overheating.
6. Dip the carbon fiber brush into the electrolyte at regular intervals, move it back and forth two to three times, squeezing the fibers at the bottom of the wide-mouth container. This removes dissolved oxides and other contaminants from the brush and cools the electrode.
7. Immediately rinse the polished surface with distilled water or Pre & Post from a spray bottle. Poor rinsing or lack of neutralization may result in white spots.
8. Drying the workpiece with clean paper towels

5.5 Finishing the cleaning and polishing process

1. Carefully wipe off excess electrolyte on the carbon fiber brush at the edge of the wide-neck container and **close the wide-neck container!**
2. Clean the handle with a wet towel and put the protective cap over the carbon fiber brush.
3. Remove the ground clamp from the workpiece and rinse with water.

6 Decommissioning

1. Turn off the appliance with the main switch.
2. Loosen the high-current plug and the power plug.
→ See Chapter 6.1: Disconnecting the high-current connector
3. Wipe the cable and case with a damp cloth.
4. Close the bushings with the cover plugs.
5. Clean the device.
6. Wipe off the carbon fibre brush with a cloth and put the orange protective cap over it.
7. Dispose of paper towels in the residual waste.
8. Collect wastewater and dispose of it properly.
9. Close the electrolyte container carefully.
10. Store the device and accessories in the transport box and secure them from unintentional opening (e.g. with cable ties).
11. Store the device in the transport box in a dry and frost-free place.

6.1 Loosen the high-current connector

The high-current plugs lock automatically when plugged into the corresponding socket and can only be unlocked by pressing them in again. Never pull the high-current plug out of the socket by the cable.

- Press the high-current plug into the high-current socket up to a resistance (light click). The lock is released.
- Pull the high-current plug out of the socket.

7 Maintenance and cleaning

WARNING

Electric shock from live components

If the device is energized during maintenance, cleaning or disassembly work, life-threatening electric shocks can occur.

- ▶ Turn off the device.
- ▶ Disconnect all electrical connections.

WARNING

A modification of the plug may only be installed by qualified personnel in accordance with the relevant local and national electrical regulations!

- Order equipment and wear parts separately.
- Only use wear parts from Reuter GmbH & Co. KG.
- Item numbers of the equipment and wear parts can be found in the current order documents or in the list included in the scope of delivery

7.1 Maintenance and cleaning intervals

Daily	Semi-annually	Yearly
Check the ground terminal for oxidation and clean if necessary.	Check and clean cables.	Have repeat tests carried out in accordance with DIN EN 60974-4.

7.2 Replacing the Carbon Fiber Brush, Fig.6

If the carbon fiber brush is worn, it will need to be replaced.
 Caution: Loosely (hand-tight) screwed carbon fiber brushes can lead to contact problems.

1. Remove the PTFE-Sleeve.
2. Remove the carbon brush using two open-end wrenches. To do this, use one of the two wrenches provided and a standard 10 mm open-end wrench. Counter adapters to avoid damage to the handle.
3. Install a new carbon fiber brush.
 → Chapter 4.1: Assembling the Carbon Fiber Brush, Fig. 6.

8 Faults and how to resolve them

8.1 Thermal fuse / fuse is tripped

In the event of an overload or electrical short circuit (in the secondary circuit), the thermal fuse interrupts the circuit and the LED bar flashes yellow. The thermal fuse is triggered if there is too little electrolyte on the carbon fiber brush or if the carbon fiber brush is pressed too hard against the workpiece.

1. Turn off the device.
2. Let the thermal fuse cool down for a moment; it will automatically reset itself. The LED strip will change from yellow back to green/white.
3. Make sure that the carbon fiber brush does not touch the workpiece.
4. Turn on the device.

A tripped primary fuse is indicated by the LED bar on the device turning off.

SuperCleanox 8.0: Features a thermal circuit breaker on the rear. After it trips, allow the device to cool down briefly and then manually press the fuse button back in to restore operation.

SuperCleanox 6.0: Equipped with an internal glass fuse instead. In the event of a failure, this must be replaced inside the device.

Important: For the SuperCleanox 6.0, the internal fuse must only be replaced by qualified personnel or after consulting the service department, as the housing must be opened. Before resetting the 8.0, ensure that there are no short circuits at the tool (brush/cable).

WARNING

As soon as the device indicates a malfunction via the LED bar or the thermal fuse trips, physical contact between the carbon fiber brush and the workpiece must be immediately interrupted. The handle may only be brought back into contact with the workpiece after the cause of the malfunction has been resolved.

8.2 Not enough power

At the front of the carbon fiber brush, no or only insufficient power arrives.

1. There is not enough contact between the threaded piece and the carbon fiber brush.
 → Check the thread for oxidation, damage and loose fit.
 → Clean the thread with a stainless steel wire brush.
 → Lubricate some copper paste or Molykote grease on the thread.
- Screw the threaded piece and carbon fibre brush firmly with the two SW10 open-end wrenches from the set, see Fig. 6.
2. There is not enough contact between the mass pliers and the workpiece.
 → Check the mass pliers for oxidation and damage.
3. High-current plugs are defective.
 → Check the high-current connector for oxidation or damage.

8.3 Poor cleaning effect

Weld seam becomes matte:

- Don't stay in one place for too long.
- Cool the surface (spray water on the surface).
- Increase the amount of electrolytes.
- Use unused electrolyte.
- If necessary, use another electrolyte (from the Reuter range) like SuperCleaner or Polisher
- Only use electrolyte from Reuter GmbH & Co. KG.
- Use a polisher instead of a cleaner if there is a loss of chrome in the WEZ. If necessary, briefly use the polisher in DC mode to polish the matt area.

Stains after rinsing:

- Rinse thoroughly with distilled water or Pre & Post.
- Use water with lower hardness or distilled water.
- Edit shorter sections.
- Rinse when the surface of the material is still hot.
- Wipe with **unused** paper towels. Under no circumstances should you wipe the same area several times!

8.4 High material wear

Carbon fiber brush burn and electrode gets hot:

- Work with less pressure.

- Cool the carbon fiber brush in the electrolyte container for longer.
- Use more electrolyte.

9 Disposal and further information



The equipment marked with this symbol is subject to the European Directive 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment.

- Do not dispose of electrical appliances with household waste.
- Collect components of electrical appliances separately and recycle them in an environmentally friendly manner.
- Observe local regulations, laws, regulations, standards and guidelines.
- For information on the collection and return of waste electrical and electronic equipment, contact your local authority.

9.1 Disposing of electrolytes

- Electrolytes must be disposed of properly.
- Wastewater must not be discharged into the sewer system without being tested.
- Pay attention to local regulations, laws, regulations, standards and guidelines for the discharge of wastewater into the sewer network!

- Under no circumstances should electrolytes/wastewater be disposed of in the sewer system or in the environment without being tested.
- More information on wastewater treatment is available on request from the Reuter team.

9.2 Process fumes

Process fumes that are generated during the cleaning of stainless steels usually do not have to be extracted.

More information on this topic is available on request from our team.

9.3 Passivation of stainless steel

After a correctly carried out electrochemical cleaning, a repassivation of the stainless steel can be guaranteed without further reworking.

Examination reports and further information are available on request from the Reuter team.

10 Warranty

This product is an original Reuter product. Reuter GmbH & Co. KG guarantees defect-free production and assumes a factory manufacturing and functional guarantee for this product upon delivery in accordance with the state of the art technology and the applicable regulations. So much for a statement made by Reuter defect, Reuter, after her election, is own costs to remedy the defect or to deliver a replacement. Warranties can only be given for manufacturing defects, but not for damage caused by natural wear and tear, overload or improper handling. The warranty period can be found in the general terms and conditions.

Exceptions for certain products are regulated separately. The warranty also expires in the event of the use of spare and wear parts that are not original Reuter parts, as well as in the event of improper repair of the product by users or third parties. Wear parts are generally not covered by the warranty. Furthermore, Reuter is not liable for damage caused by the use of our product. Questions about warranty and service can be addressed to the manufacturer or to our sales companies. Information on this can be found on the Internet at www.reuter.works.

11 EU Declaration of Conformity

The current EU declaration of conformity can be downloaded from our website.

<https://reuter.works/en/operating-manuals/>

Scan here for our EU Declaration of Conformity

